

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 74 (1987)
Heft: 3: Unheimeliges für die Stadt = Rien d'intime pour la ville = No intimate atmosphere with urban spaces

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk, Bauen+ Wohnen

Nr. 3 März 1987

Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 74./41. Jahrgang

Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66

Verhände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer
Architekten / Fédération des Architectes Suisses
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

Redaktion

Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli

Redaktionskommission

Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz,
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Luscher,
Adrian Meyer

Ständige Mitarbeiter

Marc M. Angélli, Boston; Gilles Barbey, Lausanne;
Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert Käh-
ler, Hannover; Martin Schmitz, Berlin; Klaus-
Dieter Weiss, Hannover

Korrespondenten

Prof. Kurt Ackermann, München; Emilio Battisti,
Milano; Mario Botta, Lugano; Dr. Lucius Burck-
hardt, Basel; Alan Colquhoun, London; Michael
Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne;
Martin Heller, Zürich; Joachim Andreas Joedicke,
Darmstadt; Peter Killer, Zürich; Prof. J. P. Klei-
hues, Berlin; Prof. Panos Koulermos, Los Angeles;
Arnulf Lüchinger, Den Haag; Erwin Mühlestein,
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und
Rom; Dr. Werner Oechslin, Zürich; Diego Peve-
relli, Zürich; Richard Quincerot, Genf; Ionel
Schein, Fontenay-aux-Roses

VSI-Beilage

Kurt Culetto

Titelblatt

Ruedi Rüegg, B&R Zürich

Layout

Aldo Clerici

Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

Für nicht angefordertes Material übernimmt die
Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus
Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe,
ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Geschäftsleitung

Willi E. Christen, Gilbert Pfau,
Daniel Nievergelt, Hans Reinhard

Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66

Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

Lithos

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG
Fürstenlandstr. 122, CH-9001 St.Gallen,
Tel. 071/29 77 77

Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement	sFr. 125.-
Studentenabonnement	sFr. 85.-
Einzelhefte	sFr. 16.-

Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 135.-
Studentenabonnement	sFr. 95.-
Einzelhefte	sFr. 16.-

Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement	DM 130.-
Studentenabonnement	DM 90.-
Einzelhefte	DM 16.-

Alle Preise inkl. Porto.

Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie
mindestens 8 Wochen vor Abonnementschluss
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als
erneuert.

Forum

- | | |
|---|---|
| Editorial
<i>Paolo Fumagalli</i> | 2 Verabschieden wir den Heimatschutz, um Heimat zu entwerfen / Abolir le Heimatschutz pour concevoir le pays / Let's Abolish Architectural Protection Agencies in Order to Once Again Design What Is to Be Our Home |
| Werkanalyse
<i>Paolo Fumagalli</i> | 4 Architekt: Dolf Schnebli.
Wie eine gutbürgerliche Villa |
| Streiflichter
<i>Georg Büchi</i>
<i>Cuno Brullmann</i>
<i>Ernst Hubeli</i> | 9 Ausstellung über Foster, Rogers und Stirling in London / Ein Ausstel-
lungssystem für La Vilette in Paris / Architekt: Hans-Ulrich Meyer:
Schule Freimettigen / Wettbewerb zur Umnutzung des Pirelli-Areals
«Bicocca» |
| Standpunkt
<i>Alberto Sartoris</i> | 15 Immer neu: Rationalismus |
| Argumente
<i>Gilles Barbey</i> | 16 Wohnen und Alltag |
| Kunst
<i>Frédéric Pousin</i> | 20 Zur Ausstellung «Das Japan der Avantgardisten 1910–1970» im
Centre Pompidou in Paris |

Hauptthema

- | | |
|---|---|
| Einleitung
<i>Ernst Hubeli</i> | 22 Über die historische Enge / Sur l'étroitesse historique / On Blind Alleys
of History |
| Grossstädtisch werden
<i>Laurids Ortner</i> | 24 Projekte und Bauten in der Stadt von Haus Rucker & Co. / Projets et
bâtiments dans la ville / Projects and Constructions in the City |
| Imitieren oder bewahren?
<i>Dieter Hoffmann-Axthelm</i> | 36 Architektur und Denkmalpflege / Architecture et protection des monu-
ments / Architecture or the Preservation of Monuments |
| Lesbare Prozesse
<i>Ernst Hubeli</i>
<i>Paolo Fumagalli</i> | 40 Architekten: Jean Nouvel und Guido Canali: Umbau öffentlicher
Gebäude, zwei Beispiele / Transformation d'édifices publics, deux
exemples / Reconstruction of Public Buildings, Two Examples |
| Versatzstücke
<i>Paolo Fumagalli</i>
<i>Adrian Meyer</i>
<i>Gilles Barbey</i> | 48 Architekten: Henri Ciriani; Burkhardt, Meyer, Steiger; Vincint
Mangeat: Erneuerung in der Baulücke, drei Beispiele / Rénovation
refermant un alignement, trois exemples / Renewal In the Gap, Three
Examples |
| Umnutzung
eines Industrieareals
<i>Lorenza Boscetti</i>
<i>und Alessandra Chemollo</i> | 56 Architekt: Gino Valle.
Eine Wohnüberbauung auf der Insel Giudecca, Venedig 1986 / Un
ensemble d'habitat / A Housing Complex |
| | 65 Textes en français |

Chronik

- | | |
|---------------------|--|
| <i>Kurt Culetto</i> | 71 Innenarchitektur/Design / L'architecture d'intérieure / Interior Design |
| | 78 Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Galerien, Tagung, NCS-
Farbsystem, Nachruf, Wettbewerbe, Messe, Wettbewerbskalender,
Firmennachrichten, Buchbesprechungen |

Werk-Material

- | | |
|--------------------------|--|
| Eine Bautendokumentation | Primarschule und Kindergarten Freimettigen BE
Wohnhaus in Binningen |
|--------------------------|--|